



**K3 | TANZPLAN
HAMBURG**

**NOV -
DEZ
2021**

[k] KAMPNAGEL

Liebe Tanzende, liebe Tanzbegeisterte,

wir wollen uns wieder bewegen, wir wollen mit euch tanzen und wir wollen, dass möglichst viele wieder zusammen aktiv werden. Unsere Körper sollen befreit werden von den zahlreichen Stunden, die viele von uns vor dem Computerbildschirm verbringen.

2G (geimpft/ genesen) gibt uns die Möglichkeit, genau das zu tun: Zum einen werden die **Profitrainings in 2G** angeboten, damit ohne Maske trainiert werden kann. Zum anderen starten wir unsere neue **K3 Movement Class** – einmal im Monat sind alle tanzbegeisterten Menschen eingeladen, unter wechselnder Anleitung von professionellen Choreograph*innen und Tanzvermittler*innen zu tanzen. Dabei steht die Freude an der Bewegung und an der Erforschung des eigenen Körpers in Bewegung im Vordergrund. Die ersten Termine finden mit den Hamburger Choreographinnen Patricia Carolin Mai und Ursina Tossi statt.

Ursina Tossi zeigt im Dezember auch ihre erste Arbeit für junges Publikum. *Fux* ist ein Nachruf auf all die Lebewesen, die wir bereits verloren haben und die wir noch verlieren werden. Schon im November findet die Premiere von **Jenny Beyers Suite** statt. Darin laden zwei Tänzer*innen und eine Cellistin Kinder ab 6 Jahren ein, mit ihnen zusammen Musik zu erleben, zu ertanzen und zu genießen.

Es lohnt sich, immer mal wieder einen Blick auf unsere Website und den Newsletter zu werfen, da wir auch kurzfristig im November und Dezember noch spannende Workshopangebote in petto haben.

Viel Spaß!

Euer K3-Team

- » Aktuelle Informationen und den Newsletter gibt es unter **www.k3-hamburg.de**
- » Join us on facebook: **www.facebook.com/K3Hamburg**
instagram: **[k3.tanzplan.hamburg](https://www.instagram.com/k3.tanzplan.hamburg)**

EXPLORE DANCE ON TOUR

EXPLORE DANCE – NETZWERK TANZ FÜR JUNGES PUBLIKUM

CEREN ORAN
FLIEGENDE WÖRTER

FR 26.11. FREIE SCHULE POTSDAM

SA 27.11. BRANDENBURGISCHES LANDESMUSEUM FÜR
MODERNE KUNST, COTTBUS

SEBASTIAN MATTHIAS
XOXO

DI 09.11. - MI 15.12. 30 VORSTELLUNGEN IN SCHULEN,
RIKSTEATERN, SCHWEDEN

NOV – DEZ

*ALLE VERANSTALTUNGEN UNTER VORBEHALT. EIN TICKETKAUF IST VORAB FÜR ALLE VERANSTALTUNGEN NOTWENDIG. BITTE INFORMIERT EUCH AUF WWW.K3-HAMBURG.DE ÜBER KURZFRISTIGE ÄNDERUNGEN.

BÜHNE

DO 18.11. & FR 19.11. | 19:00 | **DOUBLE BILL**
PROBEBÜHNE EINS S. 8

+

MARIA ZIMPEL **WATERDANCES/ YES POEMS** S. 9

DO 25.11. – FR 26.11. | 11:00 & SA 27.11. | 16:00

TANZ FÜR JUNGES PUBLIKUM

JENNY BEYER **SUITE** S. 10

DO 02.12. – FR 03.12. | 10:00 & SA 04.12. | 11:00 & 17:00

TANZ FÜR JUNGES PUBLIKUM

URSINA TOSSI **FUX** S. 12

STUDIO

MO 01.11. – MI 03.11. | 10:30 – 12:30 | **TRAINING INTENSIVE**
NATHAN CORNWELL **CONNECTING THE BODY** S. 20

SO 07.11. | 17:00 – 19:00 | **WORKSHOP**
K3 MOVEMENT CLASS S. 17

MO 08.11. – MI 10.11. | 10:30 – 12:30 | **TRAINING INTENSIVE**
KENJI TAKAGI **PHYSICAL ADAPTABILITY AS A**
RESOURCE FOR EXPRESSION S. 20

MO 08.11. & MO 06.12. | 17:30 – 20:30 | **LEHRER*INNENWORKSHOP**
FORTBILDUNG ZEITGENÖSSISCHER TANZ FÜR
LEHRER*INNEN +AUSGEBUCHT+

FR 12.11. | 14:00 – 16:00 | **BERATUNG**
K3 TEAM **OFFENE BÜROTÜR** S. 16

MO 15.11. – MI 17.11. | 10:30 – 12:30 | **TRAINING INTENSIVE**
REGINA BAUMGART **ZEITGENÖSSISCHES BALLETT** S. 20

AB DO 18.11. | 19:00 – 21:00 | **VHS-KURS**
FIONA GORDON **BOWSPRING** S. 18

MO 22.11. | 17:30 – 20:30 | **LEHRER*INNENWORKSHOP**
FORTBILDUNG TANZ IN SCHULE +AUSGEBUCHT+

MO 22.11. – MI 24.11. | 10:30 – 12:30 | **TRAINING INTENSIVE**
REGINA BAUMGART **ZEITGENÖSSISCHES BALLETT** S. 20

MO 29.11. – MI 01.12. | 10:30 – 12:30 | **TRAINING INTENSIVE**
NATHAN CORNWELL **CONNECTING THE BODY** S. 20

SO 05.12. | 17:00 – 19:00 | **WORKSHOP**
K3 MOVEMENT CLASS S. 17

MO 06.12. – MI 08.12. | 10:30 – 12:30 | **TRAINING INTENSIVE**
JENNY BEYER **THE ALTERABLE BODY** S. 20

FR 10.12. | 14:00 – 16:00 | **BERATUNG**
K3 TEAM **OFFENE BÜROTÜR** S. 16

MO 13.12. – MI 15.12. | 10:30 – 12:30 | **TRAINING INTENSIVE**
PATRICIA CAROLIN MAI **CONTROL THE MORNING** S. 20

SERVICE

K3 ON TOUR S. 3

TANZ AUF KAMPNAGEL S. 19

SERVICE S. 22

BÜHNE



PRZEMEK KAMIŃSKI
THEREAFTER
SPIELZEIT 2020/2021

PROBEBÜHNE EINS

Beim Werkstattformat *Probeprobühne Eins* haben Tanzfans die exklusive Gelegenheit, einen Blick auf die Entstehung zeitgenössischer Tanzproduktionen zu erhaschen. Hamburger Choreograph*innen zeigen Ausschnitte aus gerade entstehenden Produktionen und probieren ihre Ideen vor Publikum aus. Auch die aktuellen K3 Residenzchoreograph*innen geben Einblicke in ihre Recherche. Was folgt, ist offen – Fragen, Assoziationen und Kritik können anschließend mit den Künstler*innen geteilt werden. Im Anschluss ist die Premiere von Maria Zimpels Film *Waterdances / Yes Poems* zu sehen.

// This studioshowing format gives dance fans a chance to gain exclusive insights into the development of contemporary pieces made in Hamburg, followed by the world film premiere of *Waterdances / Yes Poems*.

Möchtest du bei der *Probeprobühne Eins* Einblick in deine aktuelle Probenarbeit geben? Anfragen und Bewerbungen bis zum 01. November an tanzplan@kampnagel.de.

Do **18. November** & Fr **19. November**

19:00 | K4 | 5€

Im Anschluss findet die Premiere von *Waterdances / Yes Poems* statt.



WATERDANCES / YES POEMS

MARIA ZIMPEL HAMBURG

Im Sommer 2021 nach langen Wanderungen durch die Engadiner Alpen und Bewegungsforschung in einem Hamburger Studio filmt Maria Zimpel zusammen mit Claudio von Planta *Waterdances / Yes Poems*. Sie suchen nach den Mustern und Qualitäten, die sowohl die Bewegungen des tanzenden Körpers als auch natürliche Oberflächen organisieren. Die Grenzen zwischen beiden werden wässrig. Die Kamera folgt den Linien zwischen Bergen und Tälern, wird vom Wasser umspült und vom tanzenden Körper

bewegt. Die Choreographie bewegt sich zwischen realen und imaginierten Landschaften, erkundet geologische Oberflächen und untersucht die Poesie des Wassers. Der Film erzählt die non-lineare Geschichte einer Begegnung des Körpers mit natürlichen Landschaften.

// A non-linear film about bodies encountering natural landscapes, dissolving the boundaries between them by finding shared qualities and patterns.

Maria Zimpel ist Choreographin und Tänzerin. In ihrer Arbeit erkundet sie die Grenzen von Körperlichkeit und kreiert modulare choreographische Strukturen. Während der Spielzeit 19/20 war sie Residenzchoreographin am K3. In Hamburg unterrichtet sie regelmäßige Gyrokinesis®.

Unterstützt durch das NATIONALE PERFORMANCE NETZ - STEPPING OUT, gefördert von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien im Rahmen der Initiative NEUSTART KULTUR, Hilfsprogramm Tanz, Art Station Foundation PL von Grażyna Kulczyk und MUZEUM SUSCH, Art Station Foundation CH von Grażyna Kulczyk. In Kooperation mit K3 und Kampnagel.

SUITE 6+

EXPLORE DANCE TANZPAKT STADT-LAND-BUND

JENNY BEYER HAMBURG

Musik kribbelt in den Beinen und schüttelt die Bäuche. Musik lässt Menschen springen, stampfen, sich wiegen und drehen. Musik findet die Ohren, fließt durch den Körper, füllt ihn bis in die Haarspitzen. Musik ist laut und leise. Musik ist da, auch wenn sie weg ist. Musik ist schnell. Musik ist langsam. Unsere Körper tanzen mit Musik, zur Musik. Unsere Körper tanzen ohne Musik. Unsere Körper machen Musik. In *Suite* laden zwei Tänzer*innen und eine Cellistin Kinder ein, mit ihnen zusammen Musik zu erleben, zu ertanzen und zu genießen. Sie öffnen sich dabei den Geschichten, Bildern und Emotionen, die Musik im tanzenden Körper auslösen kann. Zu hören sind die berühmten Cello-Suiten von Johann Sebastian Bach. Was hörst du, wenn du dich bewegst? Wie bewegst du dich, wenn du hörst?

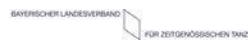
// Two dancers and a cellist invite children to discover the movement-inducing qualities of music based on the cello-suites of Johann Sebastian Bach.

Jenny Beyer studierte an der Ballettschule des Hamburg Balletts und der Rotterdamse Dansacademie. 2007 war sie Residenzchoreographin am K3. Sie ist Mitbegründerin von Sweet&Tender Collaborations. Für ihre Trilogie der Zuschauer*innenschaft erhielt sie die dreijährige Konzeptionsförderung der Stadt Hamburg. Als Dozentin für Profis und Tanzinteressierte sowie als Choreographin der Hamburger Band Deichkind widmet sie sich der Vermittlung und Anwendung choreographischer und tänzerischer Prinzipien.

Konzept, Künstlerische Leitung: Jenny Beyer | **Tanz, Choreographie:** Jenny Beyer, Joel Donald Small | **Cello:** Lea Tessmann | **Musik, Live-Sound:** Jetzmann
Dramaturgie: Anne Kersting | **Bühne:** Marian Regdosz
Kostümdesign: Gloria Brillowska | **Künstlerische Assistenz:** Mara Nitz



Gefördert durch:



Do **25. November** & Fr **26. November** | 11:00
 Sa **27. November** | 16:00

Publikumsgespräch jeweils im Anschluss an die Vorstellungen
 K1 | 15€ | 9€ | 5€ (Kinder)

FUX 8+

URSINA TOSSI HAMBURG



Hör auf dir Sorgen zu machen, sagt *fox*! Wir erleben alle den gleichen Sturm, aber wir sitzen nicht im selben Boot! Mit *fox* entwickelt die Hamburger Choreographin Ursina Tossi ein Tanzstück für junges und älteres Publikum mit und ohne Sehbehinderung. *fox* ist inspiriert von George Saunders Buch *Fuchs 8*, das die Überlebensgeschichte eines Fuchses erzählt, der versucht, mit menschlicher Zerstörungsnormalität klarzukommen. *fox* ist ein Nachruf auf all die Lebewesen, die wir bereits verloren haben und die wir noch verlieren werden. Es darf getrauert werden. Es wird gelacht werden. Wie wollen wir zusammenleben? fragt *fox*.

// A fox struggling to survive learns human speech in an attempt to deal with man-made destruction and the loss of its habitat. A eulogy for all the creatures we have lost.

Ursina Tossi verbindet aktuelle politische Themen mit intensiver Körperlichkeit. Grenzen in Bezug auf Geschlecht, Tierhaftigkeit und Technologie werden ins Fließen gebracht. Sie studierte Tanz und Philosophie und absolvierte den MA of Choreography am ArTEZ in Arnhem.

Künstlerische Leitung, Choreographie: Ursina Tossi | **Dramaturgie:** Uta Engel
Tanz: Amanda Romero Canepa, Sophia Neises, Girish Kumar Rachappa, Cliff / Huen Yeung, Damini Gairola | **Audiodeskription:** Carolin Jüngst
Bühne: Lea Kissing | **Kostüm:** Nina Divitschek | **Sound:** Johannes Miethke
Video: Friederike Höppner | **Lichtdesign:** Ricarda Schnoor | **Assistenz & Social Media:** Sina Rundel | **Produktion, Kommunikation:** STÜCKLIESEL
Access, Workshops: Dorothee De Place

fox ist eine Produktion von Ursina Tossi in Koproduktion mit Kampnagel Hamburg, K3 | Tanzplan Hamburg und TanzFaktur Köln

Gefördert durch:



Behörde für Kultur und Medien



FONDS
DARSTELLEND
KÜNSTE

Unterstützt durch: Huckepack Umzüge

Do **02. Dezember** & Fr **03. Dezember** | 10:00
 Sa **04. Dezember** | 11:00 & 17:00

Audiodeskription ist Teil der Performance
Publikumsgespräch jeweils im Anschluss an die Vorstellungen

K4 | 15€ | 9€ | 5€ (Kinder)

STUDIO



TANZ.NORD LAB#2
SPIELZEIT 2021/2022

OFFENE BÜROTÜR

K3 TEAM

Wir öffnen unsere Tür und laden Tanzschaffende zu uns ins K3-Büro ein. Die *Offene Bürotür* ist ein Format, um der Hamburger Tanzszene eine Anlaufstelle zu bieten und uns wieder einmal live zu begegnen. Möchtet ihr euch beraten lassen zu Projekten, habt ihr Wünsche für die Szene, Anregungen für K3 oder wollt ihr uns einfach bei einem Kaffee kennenlernen? Kommt vorbei! Wir würden uns gerne mit euch austauschen. Solange die Pandemie anhält, bitten wir euch um eine kurze Anmeldung.

Anmeldung unter: tanzplan2@kampnagel.de

Fr **12. November** & Fr **10. Dezember**

14:00 - 16:00 | Teilnahme kostenlos

K3 MOVEMENT CLASS



Mit der neuen *K3 Movement Class* möchten wir alle tanzbegeisterten Menschen jeden Alters anregen, in unterschiedliche Bewegungs- und Tanzmethoden reinzuschnuppern. Einmal im Monat bietet die *K3 Movement Class* die Möglichkeit, unter wechselnder Anleitung durch erfahrene Choreograph*innen und Tanzvermittler*innen zu tanzen. Dabei steht die Freude an der Bewegung und an der Erforschung des eigenen Körpers im Vordergrund.

Gemeinsam werden Tanzbewegungen explorativ entwickelt sowie Koordination und Rhythmus trainiert. Die individuellen, körperlichen Besonderheiten einer jeden Person werden wertschätzend integriert und als Potenzial für neue Möglichkeiten der Bewegung genutzt. Vor allem: es wird getanzt, getanzt, getanzt!

Füllt eure Wasserflasche auf, schnappt eure Tanzlaune und packt das Schweißband ein!

07.11. mit Choreographin Patricia Carolin Mai

05.12. mit Choreographin Ursina Tossi

// Once a month, our new *K3 Movement Class* offers people of all ages the chance to joyfully explore dance together with various professional choreographers and dance teachers.

So **07. November** & So **05. Dezember**

17:00 - 19:00 | K4 | 5 €

2G Veranstaltung für Geimpfte und Genesene mit Nachweis

BOWSPRING

FIONA GORDON HAMBURG

Bowspring ist ein revolutionäres, dynamisches, pulsierendes Trainingskonzept für Körper, Geist und Seele. Es schafft elastische Kraft und fließende Leichtigkeit für den Alltag und fördert ein langes, gesundes und erfülltes Leben. Im Kurs wird das Netzwerk aus Muskelfaszien aktiviert, den Kurven im Körper nachgegangen und Inspiration aus der ursprünglichen Funktionalität der Bewegung gewonnen. Die Bewegungssequenzen im Bowspring vereinen den Körper mit seinen natürlichen Rundungen und schaffen Elastizität. Die neugewonnene, tiefe und zugleich entspannte Kraft bringt eine erfrischende Freiheit auf allen Ebenen. Der Kurs ist für jedes Alter und Niveau geeignet. Bitte bequeme Trainingskleidung tragen.

// Bowspring is a revolutionary training concept for body, mind and soul with dynamic, pulsating movement sequences that create elasticity, strength and freedom.

Fiona Gordon studierte Tanz & Choreographie am Laban Centre. Als Tänzerin arbeitet sie u.a. mit Mark Murphy, Rica Blunk, Angela Guerreiro und Jan Pusch. Sie unterrichtet seit vielen Jahren Modern Dance, Improvisation und Choreographie an der Erika Klütz Schule und ist Gründerin der Jugend Tanz Organisation *But I Fly Dance*.

Offen für alle Interessierten | Keine Vorkenntnisse erforderlich
Die Anmeldung erfolgt NUR über die VHS Hamburg:
www.vhs-hamburg.de

Do **18. & 25. November**
 Do **02. & 09. & 16. Dezember**

19:00 - 21:00 | donnerstags | **K32 | 73€**

[k] KAMPNAGEL
 KAMPNAGEL.DE



TANZ AUF KAMPNAGEL

FR 26.11. - SO 28.11.
HIPHOP ACADEMY HAMBURG
GALA 2021 – NO OTHER HOME!

DO 02.12. - SA 04.12.
URSINA TOSSI FUX

FR 03.12. - SA 04.12.
SINDRI RUNUDDE
THE FISHING DANCE & OTHER COSMIC CONFESSIONS

DO 09.12. - SO 12.12.
DADA MASILO THE SACRIFICE

DO 09.12. - FR 10.12.
JULI/JON EVERYTHING REMAINS

DO 09.12. - SA 11.12.
CLAIRE CUNNINGHAM THANK YOU VERY MUCH

SA 11.12. - SO 12.12.
MICHAEL TURINSKY PRECARIOUS MOVES

TRAINING INTENSIVE

**K3-STUDIO: K32
MONTAG BIS MITTWOCH,
10:30 - 12:30,
JE 120 MINUTEN**

**TEILNAHMEGEBÜHR FÜR
ALLE 3 TAGE: 15€**

**2G VERANSTALTUNG FÜR
GENESENE UND GEIMPFT
MIT NACHWEIS**

**ANMELDUNG MIT CV UNTER:
tanzplan2@kampnagel.de**

**INFORMATION:
040 / 270 949 45
tanzplan@kampnagel.de
www.k3-hamburg.de**

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Die Teilnahme am Training ist nur für professionell tätige Tanzschaffende bzw. Tanzstudierende in Ausbildung mit entsprechendem Nachweis möglich. Die Entscheidung über die Teilnahme liegt bei den jeweiligen Trainingsleiter*innen. Kuratorin: Kerstin Kussmaul. Das *Training Intensive* ist eine 2G Veranstaltung und ausschließlich für Geimpfte und Genesene geöffnet, damit ohne Maske trainiert werden kann. Die Intensivkurse finden in einer festen Gruppe statt und

dauern jeweils 3 Tage. Einzelne Klassen können nicht besucht werden. Eine Anmeldung mit kurzem Lebenslauf unter

tanzplan2@kampnagel.de

ist dringend erforderlich.

Wir bitten alle Teilnehmenden, **15 Minuten vor Beginn** des Trainings da zu sein. Die Teilnahme wird nur mit gültigem Ticket gewährt.

Weitere Informationen zu den Trainingsinhalten und dem Ticketverkauf unter **www.k3-hamburg.de**

// Taking part in the professional training at K3 is only possible for professional dancers and advanced dance students. Due to Covid-19, we cannot offer any open classes at the moment. A registration with a short CV at tanzplan2@kampnagel.de is mandatory. Participation is only permitted with a valid ticket and proof of 2G (vaccinated or recovered). Training starts on time, please arrive at least 15 minutes before.

More info: **www.k3-hamburg.de**

**MO 01.11. – MI 03.11. | 10:30 - 12:30
NATHAN CORNWELL
CONNECTING THE BODY**

**MO 08.11. – MI 10.11. | 10:30 - 12:30
KENJI TAKAGI
PHYSICAL ADAPTABILITY AS A
RESOURCE FOR EXPRESSION**

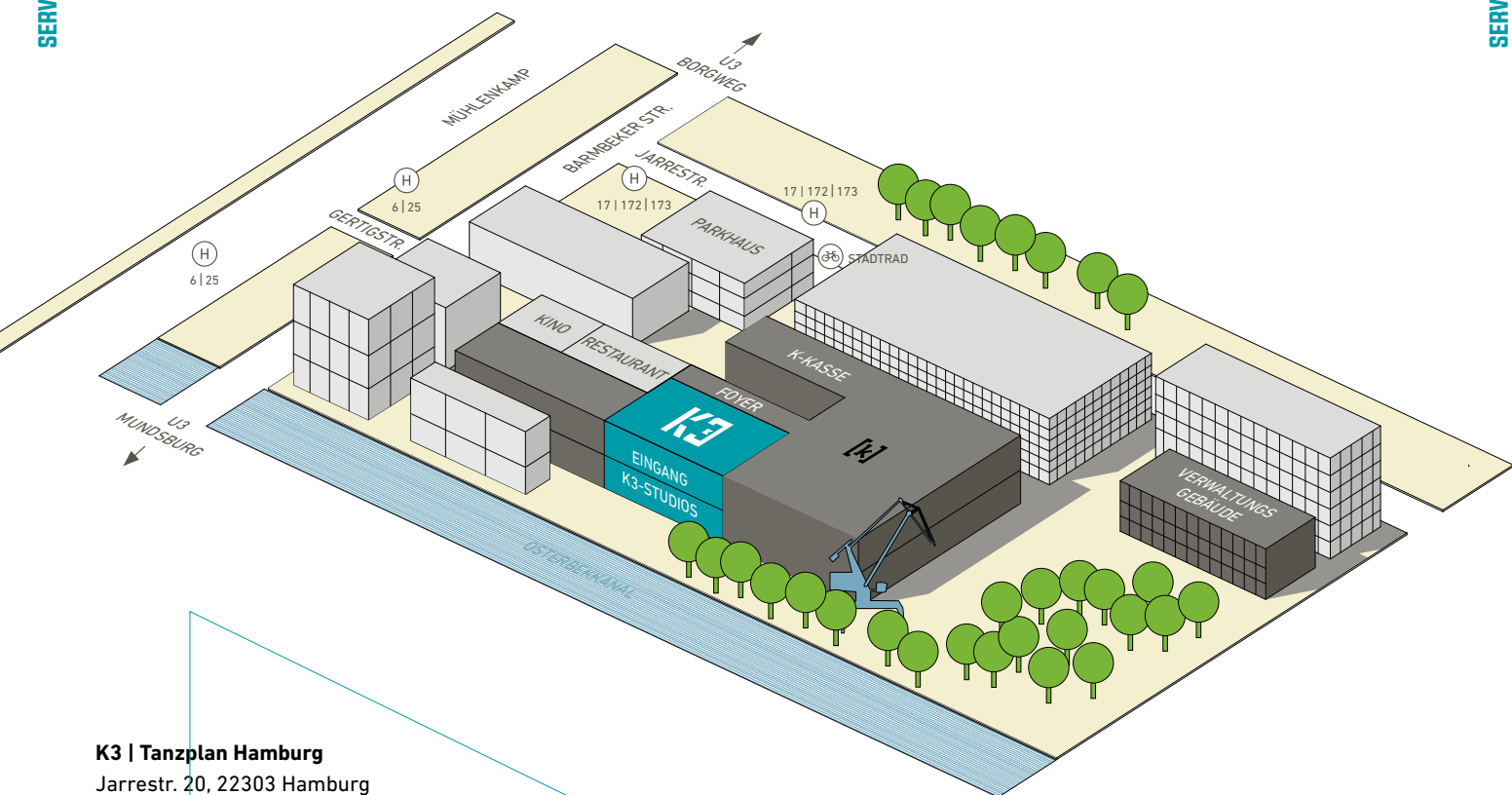
**MO 15.11. – MI 17.11. | 10:30 - 12:30
REGINA BAUMGART
ZEITGENÖSSISCHES BALLETT**

**MO 22.11. – MI 24.11. | 10:30 - 12:30
REGINA BAUMGART
ZEITGENÖSSISCHES BALLETT**

**MO 29.11. – MI 01.12. | 10:30 - 12:30
NATHAN CORNWELL
CONNECTING THE BODY**

**MO 06.12. – MI 08.12. | 10:30 - 12:30
JENNY BEYER
THE ALTERABLE BODY**

**MO 13.12. – MI 15.12. | 10:30 - 12:30
PATRICIA CAROLIN MAI
CONTROL THE MORNING**



K3 | Tanzplan Hamburg

Jarrestr. 20, 22303 Hamburg

040 / 270 949 45

www.k3-hamburg.de

tanzplan@kampnagel.de

TAGESKASSE

Mo - Fr 15:00 - 18:00 Uhr,

So geschlossen.

Abendkasse ab eine Stunde
vor Veranstaltungsbeginn

Aktuelle Corona-Infos findet ihr auf unserer Website.

Alle nicht als 2G (geimpft/
genesen) gekennzeichneten
Veranstaltungen, werden als
3G durchgeführt (geimpft/
genesen/ getestet).

KARTEN

040 / 270 949 49

www.kampnagel.de

tickets@kampnagel.de

ERMÄSSIGUNGEN

[k]-KARTE

12 Monate lang alle Kampnagel
Veranstaltungen zum halben
Preis für zwei Leute mit der
[k]-Karte (Workshops, Sonder-
veranstaltungen und Konzerte
ausgenommen)

PARKEN

Als Kampnagel-Besucher*in
haben Sie die Möglichkeit, die
Tiefgarage an der Barmbecker
Str. zu nutzen. (Bitte lassen
Sie Ihren Parkausweis an der
Abendkasse oder Garderobe
entwerten!)

IMPRESSUM

Leitung: Dr. Kerstin Evert

Redaktion: Dr. Kerstin Evert
(V.i.S.d.P.), Uta Meyer, Niklaus
Bein, Kirsten Bremehr, Anja
Michalke, Charlotte Pfigsten,
Eszter Baracscai

Gestaltung: www.artfabrikat.de

Fotos: Janne Ebel (S. 6/7);
Claudio von Planta (S. 9); Thies
Rätzke (S. 10/11), Alexandra
Polina (S. 12/13); Öncü Gültekin
(S. 14/15, S. 17, S. 20/21);
Hugo Glendinning (S.19)

Covergestaltung: Uta Meyer &
Paula Franke

K3 ist Mitglied des European
Dancehouse Network.



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union





K3

K3 – Zentrum für Choreographie | Tanzplan Hamburg
Kampnagel, Jarrestr. 20, 22303 Hamburg

www.k3-hamburg.de


Hamburg | Behörde für
Kultur und Medien

[k]KAMPNAGEL
KAMPNAGEL.DE